

Version 1.0
31/08/2010

Česky (Czech):

CZECH TRANSLATION OF MICROMORPHOLOGICAL TERMS

by

Pavel Dlapa, Ján Čurlík, Bohdan Juráni

agregát (62)
agregátová nodule (180)
alterace (120)
alteromorfie (124)
alteromorfní nodule (181)
amorfni jemnozrnný organický materiál (94)
anortická (nodule) (188)

bacilo-cylindrický (210)
biosferoidy (178)
bistriální (mikroskladba zhášení) (118)
bradavičnatý (exkrement) (216)
bublinkovitý (pór) (54)
buněčnatá (135)
buňky (92)

cylindrický (209)
cylindrický oboustranně zahrocený (212)
cylindrický zaškrcený (213)

čepičkovitý povlak (160)
čočkovitá (mikrostruktura) (73)

deformované (půdní novotvary) (149)
dendritická nodule (182)
destičkovitá (mikrostruktura) (76)
destičkovitý (agregát) (63)
destičkovitý podélně rýhovaný (214)
dílčí mikroskladba (7)
disortická (nodule) (189)
dispergované reziduální (alterační vzor) (133)
distribuce (9)
dutinkovitá (mikrostruktura) (82)
dutinkovitý (pór) (57)

elementárně zrnitá (mikrostruktura) (77)
elipsovitý (205)
enaulická (35)
exkrement (203)

fragmentální půdní novotvary (151)
framboidy (177)

galaktická mikroskladba (30)
gefurická (36)
geodická (nodule) (183)
granostriální (mikroskladba zhášení) (111)
granulární (mikrostruktura) (71)
granulovitý (agregát) (61)

h/j limit (32)
h/j poměr (33)
h/j poměrná distribuce (31)
houbovitá (mikrostruktura) (79)
hrubě tečkovaný (87)
hrudkovitá (mikrostruktura) (70)
hrudkovitý (agregát) (60)
hustě tečkovaná (mikroskladba zhášení) (104)
hypidiotopická mikroskladba (197)
hypopovlak (154)

chitonická (34)
chodbičková (175)

idiotopická mikroskladba (195)
impregnační půdní novotvary (141)
integrovaná mikroskladba (4)
intrudované půdní novotvary (140)
izomorfní (alterace) (121)

jednoduché (póry nakládání) (53)
jednostranně zaoblený bacilo-cylindrický (211)
jednotka mikroskladby (6)
jemně tečkovaný (86)
jemnozrnný organický materiál (91)

kanálkovitá (mikrostruktura) (68)
kanálkovitý (pór) (55)
katamorfní (alterace) (122)
kavernózně reziduální (alterační vzor) (131)
kinkingová (mikroskladba zhášení) (119)
klastrová distribuce (13)
koalescence exkrementů (219)
komplexní (póry nakládání) (51)
komplexní půdní novotvary (148)
komůrkovitý (pór) (56)
komůrkovitá (mikrostruktura) (69)
koncentrická (distribuce, orientace) (20)
koncentrická striální (mikroskladba zhášení) (108)

konoidní (206)
konoidní jednostranně zahrocený (207)
konoidní oboustranně zahrocený (208)
kontaktní pór (136)
kruhově striální (mikroskladba zhášení) (107)
kryptokrystalická (194)
krystalická (mikroskladba zhášení) (102)
krystalové vrůsty (176)
kvazipovlak (155)
kůra (158)
kyprá nesouvislá (174)
kyprá souvislá (173)

laminovaný (jílový povlak) (167)
lineární (alterační vzor) (128)
lineární distribuce (14)
litomorfní (nodule) (190)

makrokrystalická (192)
masivní (mikrostruktura) (74)
matrixové půdní novotvary (139)
mezomorfní (alterace) (123)
mikrohnota (83)
mikrokrystalická (193)
mikrolaminovaný (jílový povlak) (166)
mikropan (159)
mikroskladba kink pásků (152)
mikroskladba půdy (2)
mikroskladba zhášení (100)
mikrostruktura (43)
mitoidní (215)
monická (37)
monomorfní organická hmota (97)
monostriální (mikroskladba zhášení) (112)
mozaiková (mikroskladba zhášení) (105)

naložené půdní novotvary (145)
nediferencovaná (101)
nelaminovaný (jílový povlak) (165)
nepoměrná (distribuce, orientace) (29)
nepravidelná (distribuce, orientace) (12)
nepravidelně lineární (alterační vzor) (127)
neuspořádaně strální (mikroskladba zhášení) (115)
neuzavřená (h/j poměrná distribuce) (41)
neúplná hutná (172)
nevztahová (distribuce, orientace) (20)
nodule (179)
nukleická (nodule) (184)

obloukovitá (distribuce, orientace) (26)
organický pigment (96)
organizace (1)
organizovaně reziduální (alterační vzor) (132)
orientace (10)
ortická (nodule) (187)

paralelně striální (mikroskladba zhášení) (113)
paralelní orientace (22)
pásková distribuce (15)
ped (62)
pedomorfní (nodule) (191)
perpendikulární orientace (21)
pilovitý (202)
pletivo (90)
plošný (pór) (58)
poikilotopická mikroskladba (199)
polymorfní organická hmota (98)
poměrná (distribuce, orientace) (28)
pór (48)
porfyroklastická (38)
porfyrotopická mikroskladba (198)
poroidní (49)
porostriální (mikroskladba zhášení) (114)
póry nakládání (50)
póry rozpouštění (59)
povlak (153)
povlakovito zrnitá (mikrostruktura) (75)
povlakový (alterační vzor) (130)
pozorovaná mikroskladba (5)
prizmatický (agregát) (64)
prokládaná distribuce (17)
prokládané půdní novotvary (146)
proplástek (200)
propletený (201)
průzračnost (84)
průzračný (85)
prvek mikroskladby (3)
půdní novotvar (138)
půdní novotvary mikroskladbové (143)
půdní novotvary odnosu (142)
půdní novotvary rozpouštění (150)

radiální (24)
reziduum buňky (93)
reziduum orgánu (89)
rozrušení exkrementů (220)
roztroušený (alterační vzor) (129)

separace (stupeň) (44)
separovaná (45)
septální (nodule) (185)
septum (137)
sférický (204)
sferoidální (mikrostruktura) (78)
silně neuzavřená (h/j poměrná distribuce) (42)
složené (póry nakládání) (52)
složené půdní novotvary (144)
složený vrstvičkový (jílový povlak) (169)
spojený čepičkový povlak (161)
srpovitá (distribuce, orientace) (27)
srpovitě striální (mikroskladba zhášení) (109)
srpovitý (povlak) (163)
stárnutí (exkrementů) (218)
striální (mikroskladba zhášení) (106)
striální (mikroskladba zhášení) (116)
striální orientace (18)
subangulárně polyedrická (mikrostruktura) (66)

šikmá orientace (23)
šupinkovité půdní novotvary (147)

tečkovaná (mikroskladba zhášení) (103)
tečkování (organické) (95)
tečkovaný (alterační vzor) (126)
tuberózní (exkrement) (217)
tubulární (alterační vzor) (134)
turbační mikroskladba (30')
typická (h/j poměrná distribuce) (40)
typická (nodule) (186)
typická polyedrická (mikrostruktura) (65)
typický (povlak) (164)

unistriální (mikroskladba zhášení) (117)
úplná hutná (171)
uzavřená (h/j poměrná distribuce) (39)

vermikulární (mikrostruktura) (80)
vezikulární, bublinkovitý (pór) (54)
vezikulární (mikrostruktura) (81)
vějířová distribuce (16)
vnější (hypopovlak, kvazipovlak) (157)
vnitřní (hypopovlak, kvazipovlak) (156)
vrstvičkový (jílový povlak) (168)
výplň (170)
vzor (charakter) (8)
vztahová (distribuce, orientace) (19)

xenotopická mikroskladba (196)

zakalený (88)

základní (distribuce, orientace) (11)

základní hmota (99)

zapadání (stupeň) (46)

zapadává (47)

zavěšený povlak (162)

zkříženě lineární (alterační vzor) (125)

zkříženě striální (mikroskladba zhášení) (110)

zrnitá propojená (mikrostruktura) (67)

zrnito mikroagregátová (mikrostruktura) (72)